

**BIGBEN**  
**PARTY**

FR

**PARTYBTLITE**  
**ENCEINTE BLUETOOTH LUMINEUSE**



**MODE D'EMPLOI**

VEUILLEZ LIRE COMPLÈTEMENT LE PRÉSENT MANUEL  
AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ET LE CONSERVEZ POUR  
VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

## Table des matières

Démarrage	1	Recharge	4
Consignes et avertissements de sécurité	1	Connexion Bluetooth	4
Contenu de l'emballage	2	Appairage de 2 enceintes (TWS)	4
Description des pièces	3	Entrée Aux-in	4
Fonctions	4	Spécifications du produit	4

## Démarrage

- Enlevez l'appareil du carton d'emballage.
- Enlevez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans le carton puis rangez-le ou jetez-le dans un endroit approprié.

## Consignes et avertissements de sécurité

- Veuillez prendre connaissance attentivement de toutes les instructions ci-après avant d'utiliser ce produit. Si un dommage est causé par un non-respect des instructions, la garantie ne couvrira pas un tel dommage.



- Ne dormez pas avec l'appareil.
- Le produit doit être à une distance minimum de 20 cm du corps humain lors de son fonctionnement.
- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
- Disposez le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau de la fiche, de la prise de courant et du connecteur de branchement sur l'appareil. Vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Pour débrancher le câble secteur, tirez toujours sur la fiche de l'adaptateur. Ne tirez jamais sur le câble. Avant de brancher le câble d'alimentation secteur, vérifiez que tous les autres branchements ont été effectués.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Toute réparation doit être confiée à un réparateur qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a subi des dommages, de quelque manière que ce soit, comme par exemple :
  - un câble d'alimentation endommagé ;
  - un liquide renversé sur l'appareil ou des objets insérés dans l'appareil ;
  - une exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
  - un dysfonctionnement de l'appareil ;
  - une chute de l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve sous l'appareil.
- Assurez-vous qu'il y a assez d'espace libre autour du produit pour la ventilation.
- N'obstruez aucun des orifices de ventilation du produit.
- Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, de flammes nues, de la chaleur, d'un réchaud électrique, d'une cuisinière ou tout autre appareil (y compris amplificateurs) produisant de la chaleur. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur.
- Les piles (ou bloc de piles ou batterie) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu, etc.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune pièce de cet appareil. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif. Veillez à ce que le câble d'alimentation, la fiche et l'adaptateur soient toujours accessibles pour pouvoir à tout moment débrancher l'appareil de la prise si nécessaire.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. L'appareil ne doit pas être aspergé ni mouillé. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.

- Débranchez l'appareil durant les orages et avant toute période d'inutilisation prolongée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances si elles sont surveillées ou si des consignes leur ont été données concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et si elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Cet appareil doit uniquement être alimenté à une très faible tension de sécurité qui correspond au marquage figurant sur l'appareil.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant de mettre ce dernier au rebut ; l'appareil doit être débranché de la source d'alimentation avant de retirer la batterie.



Le symbole de l'éclair à pointe de flèche inscrit au sein d'un triangle équilatéral constitue une mise en garde destinée à alerter l'utilisateur quant à la présence de tensions électriques secteur à l'intérieur du produit, qui peuvent engendrer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence, dans la documentation qui accompagne l'appareil, de consignes d'utilisation et d'entretien (réparation) importantes.

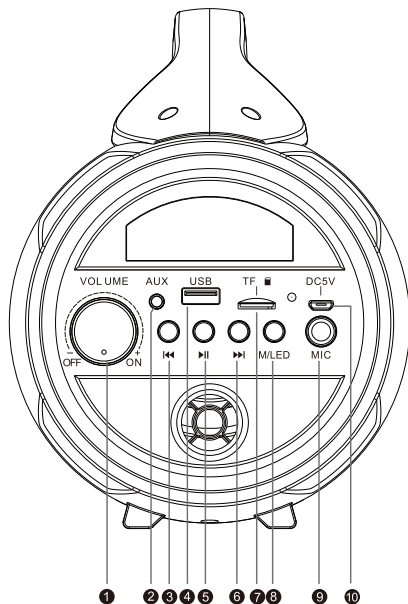
ALIMENTATION EN COURANT CONTINU	
POUR UNE UTILISATION INTÉRIEURE SEULEMENT	

## Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu de l'emballage :

- 1\*Enceinte
- 1\*Câble de recharge USB
- 1\*Câble audio 3,5 mm
- 1\*Notice d'utilisation
- 1\*Micro

## Description des pièces



- 1) Bouton marche/arrêt et bouton de réglage de volume
- 2) Prise d'entrée aux.
- 3) Piste précédente
- 4) Port USB
- 5) Lecture/pause (appui rapide pour lancer la lecture et mettre sur pause)
- 6) Piste suivante
- 7) Port pour carte micro SD
- 8) Mode : Utilisez ce bouton pour passer d'un mode à un autre : Bluetooth/USB/carte micro SD. Appui long pour allumer/éteindre les lampes LED de l'enceinte
- 9) Prise d'entrée pour micro
- 10) Prise de recharge

Type	Spécificités	Type	Spécificités
Haut-parleur	4" (10W )	Temps de chargement	6~7 heures
Haut-parleur principal	50W	Autonomie	Environ 1h 30 min à 100 % du volume, environ 3 heures à 50 % du volume
Puissance RMS	5 W	Version Bluetooth	5.0
		EIRP	4,48dBm(2,81mW)
Puissance absorbée	0,18 W (lampe éteinte)/ 0,8 W (lampe allumée)	Fréquence Bluetooth	2,40-2,80 GHz
Puissance d'entrée	USB 5 V 1 A	Fréquence haut-parleur	80 Hz-20 kHz
Impédance haut-parleur	4 Ω	Entrée	5 V CC
Rapport signal sur bruit	≥55 dB	Pilote	Enceinte 4" 4 Ohms

Type de Batterie	Batterie lithium de 1200 mAh *1	Distance de transmission	10 m
Sortie (V, A)	3.7V. 1.8A. 6,66Wh	Dimension	300 x 136,4 x 176 mm

## Fonctions :

USB (le port USB est seulement un signal d'entrée pour la lecture de musique, sans fonction de sortie)

CARTE MICRO SD

ENTRÉE AUXILIAIRE

BLUETOOTH

TWS

BATTERIE RECHARGEABLE

VOLUME +/-

LECTURE/PAUSE

PISTE PRÉCÉDENTE/SUIVANTE

## Recharge :

Reliez le câble de recharge à l'enceinte puis reliez l'autre extrémité à une autre source d'alimentation (PC/MAC, adaptateur USB AC etc.).

## Connexion Bluetooth :

Mettez le bouton marche/arrêt sur ON. Recherchez et sélectionnez "PARTYBTLITE" sur votre téléphone portable. Un bip sonore confirme la réussite de la connexion de l'enceinte avec votre portable.

## Appairage de 2 enceintes (TWS) :

Allumez 2 enceintes en même temps (n'importe lesquelles pourvu qu'elles soient du même modèle et qu'elles aient le même nom Bluetooth).

Faites un double clic sur la touche lecture/pause de l'une des enceintes ; un bip sonore indique que l'appairage des 2 enceintes a réussi. Puis recherchez le nom PARTYBTLITE sur l'appareil Bluetooth externe et réalisez la connexion.

## Entrée Aux-in

L'appareil peut émettre le son d'un téléphone portable, d'un iPad, d'un ordinateur, d'un Notebook, d'un DVD etc. Reliez une extrémité du câble audio à l'enceinte et l'autre extrémité à un téléphone portable ou autre appareil audio.

## Spécifications du produit

- Puissance de sortie : 10W (RMS 5W)
- Entrée : CC 5V 1A
- Pilote : Enceinte 4" 4 Ohms
- Capacité de la batterie : 1200 mAh
- Distance de transmission : 10 m
- Dimensions du produit : 300 x 136,4 x 176 mm
- La capacité maximale prise en charge est de 32 GB pour le lecteur USB/Micro SD.

**Remarque** : La portée maximale de connexion est de 10 mètres environ. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de la source audio pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

**Dans un environnement avec décharges électrostatiques, l'appareil pourrait s'éteindre. (MAIS il pourrait aussi ne pas fonctionner correctement). Il est nécessaire de réinitialiser l'appareil en l'éteignant puis en le rallumant, et en choisissant ensuite à nouveau le mode adéquat et en réglant l'horloge.**



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Veillez au respect de l'environnement lors de la mise au rebut des piles ou de la batterie.



Lorsque le symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

- S'il y a un appel entrant quand le PARTYBTLITE est connecté à votre téléphone portable pour la lecture audio, la lecture audio est immédiatement mise en pause quand vous répondez à l'appel et elle reprend une fois l'appel terminé. (Sur certains téléphones portables, elle peut rester en pause après la fin de l'appel.)
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Vous pouvez trouver les informations sur la plaque située à l'arrière de l'unité.

#### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE**

Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du PARTYBTLITE est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.bigben.fr/support](http://www.bigben.fr/support)

Fabriqué en Chine  
Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - France  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Email: [Sav.audio@bigben.eu](mailto:Sav.audio@bigben.eu)



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

**Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Waterloo Office Park / Bâtiment H  
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

**Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56 - 08210  
Barberà del Vallès (BCN) - España

**Metronic Italia s.r.l.**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

**HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

**BIGBEN**  
**PARTY**

EN

**PARTYBTLITE**  
**BLUETOOTH LUMINOUS SPEAKER**



**OPERATING INSTRUCTIONS**

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE  
OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR  
FUTURE REFERENCE



## Contents

---

Getting Started	1	Charging	4
Safety Warning and Notice	1	Bluetooth Connection	4
What's in the box ?	2	Pairing Two Speakers (TWS)	4
Description of Part	3	Aux in connection	4
Functions	4	Product Specification	4

## Getting Started

- Remove the appliance from the box.
- Remove any packaging from the product.
- Place the packaging inside the box and either or dispose of safely.

## Safety Warning and Notice

- Read and understand all instructions before you use this product. If damage is caused by failure to follow the instructions, the warranty does not apply.



- Don't sleep with the product.
- The product must be at a minimal distance of 20 cm from human body when working.
- Never remove the casing of this device.
- Never place this device on other electrical equipment.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device. Make sure that the power voltage corresponds to the voltage printed on the back label. When you unplug the AC power cord always pull the plug from the socket. Never pull the cord. Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as :
  - damaged power-supply cord,
  - spilled liquid or objects have inserted into the device,
  - the device has been exposed to rain or moisture,
  - the device does not operate normally,
  - or the device has been dropped.
- The rating label is placed on the bottom side of apparatus.
- Make sure there is enough space around the product for ventilation.
- Do not block any ventilation openings
- The use of this device must be done in moderate climates, away from direct sunlight, naked flames, heat, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not install near any heat sources.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
- Unplug before cleaning. Never lubricate any part of this device. Clean the appliance with a soft cloth. Do not use abrasives or harsh cleaners.  
Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this device from the power if necessary.
- Do not use this apparatus near water. It must not be in contact with dripping or splashing. Do not use this unit in wet or damp conditions.
- Unplug this device during lightning storms or when unused for long periods of time.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped; The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.



The lightning symbol inside an equilateral triangle warns the user of the presence inside the product of uninsulated hazardous electric voltages powerful enough to represent an electrocution risk.



The exclamation point within a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the unit.

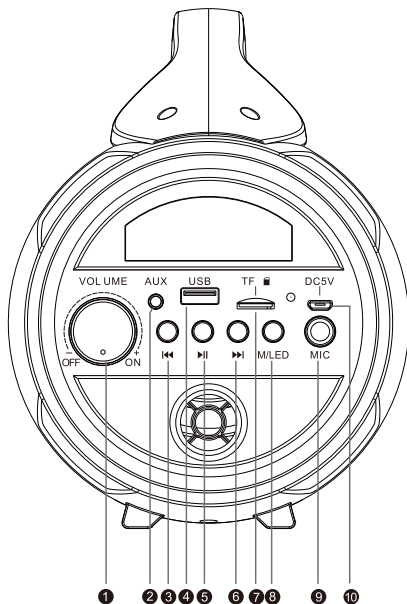
DIRECT CURRENT	
FOR INDOOR USE ONLY	

## What's in the box ?

Check and identify the contents of your package :

- 1\*Speaker
- 1\*USB Charging Cable
- 1\*3.5mm Audio Cable
- 1\*Instruction Manual
- 1\*Microphone

## Description of Part



- 1) Power ON/OFF Switch & Volume Button
- 2) Aux-in Slot
- 3) Previous Track
- 4) USB Slot
- 5) Play/Pause (Short press for play and pause)
- 6) Next Track
- 7) TF/Micro SD Card
- 8) Mode: Press this button to switch between Bluetooth/USB/TF Card modes. Long press for speaker LED lights switch on/off.
- 9) Microphone input jack
- 10) Charging Port

Type	Specifications	Type	Specifications
Speaker	4" (10W )	Charging Time	6-7 hours
Peak Speaker	50W	Playing Time	100% Volume around 1.5 hours, 50% Volume around 3 hours
RMS Power	5W	Bluetooth Version	5.0
		EIRP	4.48dBm(2.81mW)
Power Consumptions	0.18W (lights off)/ 0.8W (lights on)	Bluetooth Frequency	2.40-2.80 GHz
Power Input	USB 5V, 1A	Speaker Frequency	80Hz-20kHz
Speaker Impedance	4Ω	Input	DC 5V
S/N Ratio	≥55dB	Driver	4" 4Ohms speaker
Battery Type	1*1200mAh -Lithium Battery	Transmission Distance	10m
Output (V,A)	3.7V. 1.8A. 6.66Wh	Dimension	300*136.4*176mm

## Functions:

USB (USB is only a signal input port for playing music, with no output function)

TF CARD

AUX-IN

BLUETOOTH

TWS

RECHARGEABLE BATTERY

VOLUME +/-

PLAY/PAUSE

PREVIOUS / NEXT TRACK

## Charging:

Plug the charging cable into the speaker and connect to another USB power source such as a PC/MAC, USB AC adaptor etc.

## Bluetooth Connection:

Slide power key to the ON position. Search for "PARTYBTLITE" on your cell phone and select it once found. A tone will be produced after the speaker has successfully connected to the cell phone.

## Pairing Two Speakers (TWS):

Power on any two speakers at the same time (same model, same Bluetooth name).

Double-click one of the speaker's play/pause keys, after hearing a BEEP tone it means that two speakers are connected successfully. Then use the external Bluetooth device to search "PARTYBTLITE" and connect to play together.

## Aux in connection

Connect to audio from a cell phone/iPad/Computer/Notebook/pvp/etc. Plug one end of the audio cable into the speaker and the other end into a cell phone or other audio device.

## Product Specification

- Power output: 10W (RMS 5W)
- Input: DC 5V 1A
- Driver: 4" 4Ohms speaker
- Battery capacity: 1200mAh
- Transmission Distance: 10M
- Product Dimension: 300\*136.4\*176mm
- Support max capacity 32Gb for the USB/TF card play

**Remark:** The maximum connection distance is around 10 meters. Please place your Bluetooth speaker as close as possible to this device to avoid connection getting disturbed.

**Under the environment with electrostatic discharge, the device may be power off. (EUT could not operate properly). It requires user reset the device by turn on the device to choose the appropriate mode & set time again.**



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

- If there is an incoming call while PARTYBTLITE is connected to your cell phone for music playback, it will pause at once when you answer the call and resume after the call ended. (Sometimes it will pause after end the call, it depends on your cell phone.)
- The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bigben Interactive is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- You can find the information on the plate located at the back of the unit.

#### **DECLARATION OF CONFORMITY**

The undersigned, Bigben Interactive declares that the radio equipment of the PARTYBTLITE complies with the 2014/53/EU directive.

The complete text is available at <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

Made in China  
Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - France  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Email: [Sav.audio@bigben.eu](mailto:Sav.audio@bigben.eu)



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

**Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Waterloo Office Park / Bâtiment H  
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

**Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56 - 08210  
Barberà del Vallès (BCN) - España

**Metronic Italia s.r.l.**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

**HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

**BIGBEN**  
**PARTY**

ES

**PARTYBTLITE**  
**ALTAVOZ BLUETOOTH LUMINOSO**



**INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**

LE ROGAMOS QUE LEA ÍNTEGRAMENTE EL MANUAL DE USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO Y QUE CONSERVE ESTE FOLLETO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.

## Contenido

Primeros pasos	1	Carga	4
Avisos y advertencias de seguridad	1	Conexión Bluetooth	4
Contenido de la caja	2	Emparejar dos altavoces (TWS)	4
Descripción de las partes	3	Conexión de entrada Aux	4
Funciones	4	Especificaciones del producto	4

## Primeros pasos

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todo el material de embalaje del producto.
- Coloque el material de embalaje dentro de la caja y deséchelo todo de forma segura.

## Avisos y advertencias de seguridad

- Lea y entienda las instrucciones antes de usar este producto. Si el producto resultara dañado por incumplimiento de las instrucciones, la garantía quedaría anulada.



- No duerma con el producto.
- El producto debe estar a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo humano durante su funcionamiento.
- No abra nunca la carcasa de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otros equipos eléctricos.
- Coloque el cable de alimentación de forma que no se pueda pisar o pinzar, especialmente a la altura de los enchufes, tomas de corriente y punto de salida del dispositivo. Compruebe que el voltaje de la toma de corriente se corresponde con el voltaje indicado en la etiqueta ubicada en la parte posterior del aparato. Al desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente tire siempre del enchufe. No tire nunca del cable. Antes de conectar el cable de alimentación a la toma de corriente, compruebe que ha completado todas las demás conexiones.
- Use solo complementos/accesorios recomendados por el fabricante.
- El aparato debe ser reparado siempre por personal autorizado. Es necesario reparar el aparato cuando presenta cualquier tipo de daño, como por ejemplo, si:
  - el cable de alimentación está dañado.
  - se ha derramado líquido o se han introducido objetos en el aparato.
  - el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad.
  - el aparato no funciona con normalidad.
  - o el aparato se ha caído.
- La etiqueta de clasificación está ubicada en la parte inferior del aparato.
- Compruebe que haya siempre suficiente espacio alrededor del aparato para su ventilación.
- No bloquee las ranuras de ventilación.
- Este aparato debe usarse en climas moderados, alejado de la luz directa del sol, de llamas al descubierto y del calor, calentadores, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzca calor. No lo instale cerca de fuentes de calor.
- Las pilas (paquetes de pilas o pilas instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo, como a la luz del sol, al fuego, etc.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. No lubrique jamás ningún componente de este aparato. Limpie el aparato con un paño suave. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Asegúrese de tener siempre fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente en caso necesario.
- No use este aparato cerca del agua. No debe entrar en contacto con gotas o salpicaduras. No use este aparato en lugares mojados o húmedos.



- Desenchufe el dispositivo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Este aparato pueden utilizarlo los niños mayores de 8 años, así como personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y conocimientos, si son supervisados o instruidos sobre el uso seguro del aparato, y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Este aparato solo debe alimentarse con tensión extra-baja de seguridad que se corresponda con la indicada en el mismo.
- Antes de desechar el aparato, retire la batería. Antes de retirar la batería, desenchufe el aparato de la toma de corriente.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero constituye una advertencia destinada a avisar al usuario de la presencia de tensiones eléctricas dentro del producto, que pueden provocar un riesgo de electrocución.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes para el manejo y el mantenimiento (reparación) en la documentación que se adjunta al aparato.

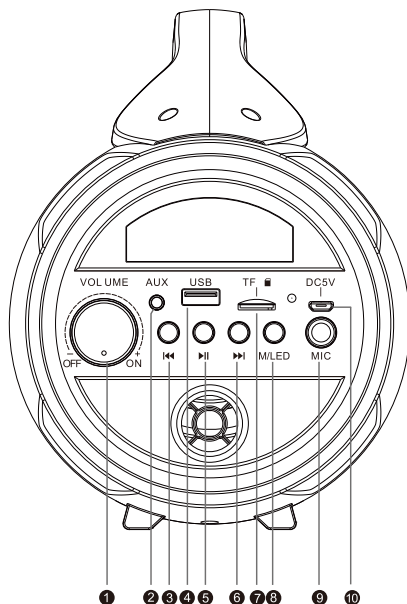
CORRIENTE CONTINUA	
SOLO PARA USO EN INTERIORES	

## Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del embalaje:

- 1 altavoz
- 1 cable USB de carga
- 1 cable de audio de 3,5 mm
- 1 manual de instrucciones
- 1 micrófono

## Descripción de las partes



- 1) Interruptor de encendido/apagado y volumen
- 2) Ranura AUX-IN
- 3) Pista anterior
- 4) Ranura USB
- 5) Reproducir/Pausa (pulsar brevemente para reproducir y poner en pausa)
- 6) Pista siguiente
- 7) Tarjeta TF/Micro SD
- 8) Modo: pulse este botón para cambiar entre los modos Bluetooth, USB, tarjeta TF. Manténgalo pulsado para encender o apagar las luces LED.
- 9) Conector de entrada para el micrófono
- 10) Puerto de carga

Tipo	Especificaciones	Tipo	Especificaciones
Altavoz	4" (10 W )	Tiempo de carga	6-7 horas
Potencia pico del altavoz	50 W	Tiempo de reproducción	100 % volumen: aprox 1.5 horas, 50 % volumen: aprox. 3 horas
Potencia RMS	5 W	Versión de Bluetooth	5.0
		EIRP	4,48dBm(2,81mW)
Consumo eléctrico	0,18 W (luces apagadas)/ 0,8 W (luces encendidas)	Frecuencia de Bluetooth	2,40-2,80 GHz
Potencia de entrada	USB 5V, 1A	Frecuencia del altavoz	80 Hz - 20 kHz
Impedancia del altavoz	4 Ω	Entrada	CC 5 V
Relación señal/ruido	≥55 dB	Controlador	4" 4 ohmios altavoz
Tipo de batería	1 batería de litio de 1200 mAh	Distancia de transmisión	10 m

Salida (V,A)	3,7 V. 1,8A. 6,66Wh	Dimensiones del producto	300 x 136,4 x 176 mm
--------------	---------------------	--------------------------	----------------------

### Funciones:

USB (el USB solo es un puerto de entrada de señales para reproducir música, sin función de salida)

TARJETA TF

AUX-IN

BLUETOOTH

TWS

BATERÍA RECARGABLE

VOLUMEN +/-

REPRODUCCIÓN/PAUSA

PISTA ANTERIOR/SIGUIENTE

### Carga:

Enchufe el cable de carga en el altavoz y conéctelo a otra fuente de alimentación USB, como un PC/ MAC, un adaptador de CA USB, etc.

### Conexión Bluetooth:

Ponga el selector de potencia en la posición "ON" (encendido). Busque "PARTYBTLITE" en su teléfono móvil y selecciónelo. Se emitirá un sonido cuando el altavoz se haya conectado correctamente al teléfono móvil.

### Emparejar dos altavoces (TWS):

Encienda dos altavoces al mismo tiempo (del mismo modelo y con el mismo nombre de Bluetooth).

Haga doble clic en el botón de Reproducción/Pausa de uno de los altavoces. El aparato emitirá un pitido para indicar que los dos altavoces están conectados correctamente. A continuación, utilice el dispositivo Bluetooth externo para buscar «PARTYBTLITE» y conéctelo para que funcionen juntos.

### Conexión de entrada Aux:

Conecte el audio de un teléfono móvil, iPad, ordenador, ordenador portátil, DVD, etc. Conecte al altavoz un extremo del cable de audio y enchufe el otro extremo en un teléfono móvil u otro dispositivo de audio.

### Especificaciones del producto

- Salida de potencia: 10W (RMS 5W)
- Entrada: CC 5V 1A
- Controlador: Altavoz 4" 4 ohmios
- Capacidad de la batería: 1200 mAh
- Distancia de transmisión: 10 m
- Dimensiones del producto: 300 x 136,4 x 176 mm
- Compatible con una tarjeta USB/TF con una capacidad máxima de 32 GB.

**Observación:** El alcance máximo de la señal inalámbrica es de unos 10 metros. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del dispositivo para evitar que se interrumpa la conexión.

**En un entorno con descargas electrostáticas, el aparato podría apagarse. (PERO es posible que no funcione correctamente). Es necesario que el usuario reinicie el dispositivo encendiéndolo para seleccionar el modo apropiado y configurar la hora de nuevo.**



Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse o reutilizarse.

Deberán tenerse en cuenta los aspectos medioambientales al eliminar las pilas.



Cuando el producto posee el símbolo de un contenedor con ruedas tachado significa que se encuentra conforme con la Directiva europea 2002/96/CE. Infórmese sobre el sistema local de recolección separado de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no deseche los productos usados junto con los residuos domésticos. Una eliminación correcta de este producto ayuda a evitar las consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

- Si hubiera una llamada entrante mientras el teléfono móvil está conectado al PARTYBTLITE para reproducir música, la reproducción se pondrá en pausa inmediatamente cuando responda a la llamada y se reanudará una vez finalizada la misma. (En algunos casos se pondrá en pausa cuando finalice la llamada, depende del teléfono).
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por Bigben Interactive se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Encontrará esta información en la placa de especificaciones técnicas situadas en la parte posterior del aparato.

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El abajo firmante, Bigben Interactive declara que el equipo de radio del PARTYBTLITE cumple con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

Fabricado en China  
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - Francia  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Email: [Sav.audio@bigben.eu](mailto:Sav.audio@bigben.eu)



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

**Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Waterloo Office Park / Bâtiment H  
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

**Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56 - 08210  
Barberà del Vallès (BCN) - España

**Metronic Italia s.r.l.**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

**HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

BIGBEN  
**PARTY**

IT

PARTYBTLITE  
**ALTOPARLANTE LUMINOSO BLUETOOTH**



**ISTRUZIONI D'USO**

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE PER INTERO IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

## Indice

Per iniziare	1	Ricarica	4
Avvertenze di sicurezza e note	1	Connessione Bluetooth	4
Contenuto della confezione	2	Abbinamento di due altoparlanti (TWS)	4
Descrizione delle parti	3	Collegamento Aux-in	4
Funzioni	4	Specifiche del prodotto	4

## Per iniziare

- Estrarre l'apparecchiatura dalla confezione.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.
- Rimettere i materiali di imballaggio nella confezione o smaltirli in modo adeguato.

## Avvertenze di sicurezza e note

- Leggere con attenzione tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni.



- Non dormire con il prodotto.
  - Durante il funzionamento, il prodotto deve trovarsi a una distanza di almeno 20 cm dal corpo umano.
  - Non rimuovere l'alloggiamento dell'apparecchio.
  - Non posizionare l'apparecchio sopra altri apparecchi elettrici.
  - Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che sia calpestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza di spine, prese di corrente e del punto in cui esce dall'apparecchiatura. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta sul retro. Quando si stacca il cavo di alimentazione CA, afferrare la spina per estrarla dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo di alimentazione. Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.
  - Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
  - Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgersi a tecnici qualificati. L'apparecchio deve essere sempre riparato se presenta danni di qualsiasi tipo, come ad esempio:
    - cavo di alimentazione danneggiato,
    - liquidi o oggetti sono penetrati nell'apparecchio;
    - l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità.
    - funzionamento anomalo dell'apparecchio,
    - caduta dell'apparecchio.
  - L'etichetta è collocata sotto l'apparecchio.
  - Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio attorno al prodotto per la ventilazione.
  - Non ostruire le aperture di ventilazione.
  - Questo apparecchio è idoneo per l'uso in climi moderati, al riparo da luce solare diretta, fiamme libere o calore, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore. Non installare vicino a fonti di calore.
  - Le batterie (batterie singole o pacco batterie) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.
  - Scollegare dall'alimentazione elettrica prima della pulizia. Non lubrificare alcuna parte dell'apparecchio. Pulire l'apparecchio con un panno soffice. Non utilizzare detergenti abrasivi o caustici.
- Assicurarsi di avere sempre accesso al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore per poter scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di necessità.

- Non utilizzare l'apparecchiatura vicino all'acqua. Evitare il contatto con gocciolamenti o spruzzi. Non utilizzare l'apparecchio in condizioni di eccessiva umidità.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza o conoscenza del prodotto purché sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e consapevoli di tutti i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- L'apparecchio deve essere alimentato esclusivamente alla bassissima tensione di sicurezza indicata sulla targa dell'apparecchio.
- Togliere la batteria dall'apparecchio prima di smaltirlo. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando si rimuove la batteria.



Il simbolo con il lampo e la freccia all'interno di un triangolo equilatero costituisce un'avvertenza destinata ad avvisare l'utilizzatore della presenza di tensioni elettriche all'interno del prodotto, che possono provocare scosse elettriche.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero indica la presenza di istruzioni importanti sul funzionamento o la manutenzione dell'apparecchio nella documentazione fornita insieme al prodotto.

CORRENTE CONTINUA	
UTILIZZARE SOLO IN AMBIENTI CHIUSI	

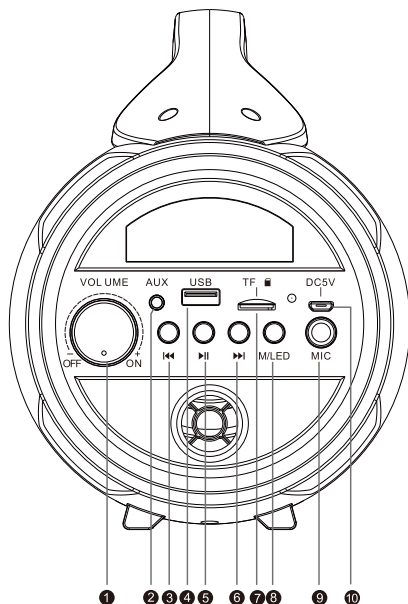
## Contenuto della confezione

Controllare e identificare il contenuto della confezione:

- 1x Altoparlante
- 1x Cavo di ricarica USB
- 1x Cavo audio 3,5 mm
- 1x Manuale di istruzioni
- 1x Microfono



## Descrizione delle parti



- 1) Pulsante di accensione/ spegnimento e controllo del volume
- 2) Presa Aux-in
- 3) Indietro/Traccia precedente
- 4) Presa USB
- 5) Riproduci/Pausa (premere brevemente)
- 6) Avanti/Traccia successiva
- 7) Presa per scheda TF/Micro SD
- 8) Modalità: premere brevemente per selezionare la modalità Bluetooth, USB, Scheda TF. Tenere premuto per accendere/spegnere le luci LED.
- 9) Presa per microfono
- 10) Presa di ricarica

Tipo	Specifiche	Tipo	Specifiche
Altoparlante	4" (10W)	Tempo di ricarica	6-7 ore
Piccolo altoparlante	50 W	Autonomia in riproduzione	Volume al 100%: 1,5 ore circa; volume al 50%: 3 ore circa
Potenza RMS	5 W	Versione Bluetooth	5.0
		EIRP	4,48dBm(2,81mW)
Consumo di energia	0,18 W (luce spenta) / 0,8 W (luce accesa)	Frequenza Bluetooth	2,40-2,80 GHz
Potenza in ingresso	USB 5 V, 1 A	Frequenza altoparlante	80 Hz - 20 kHz
Impedenza altoparlante	4 Ω	Ingresso	CC 5 V
Rapporto S/N	≥55 dB	Driver	Altoparlante 4" 4 ohm
Tipo batteria	1 batteria al litio da 1200 mAh	Distanza di trasmissione	10 m
Uscita (V, A)	3,7V, 1,8A, 6,66Wh	Dimensioni	300*136,4*176 mm

## **Funzioni:**

PRESA USB (solo per ingresso audio, non consente l'uscita)  
PRESA PER SCHEDE TF  
AUX-IN  
BLUETOOTH  
TWS  
BATTERIA RICARICABILE  
VOLUME +/-  
RIPRODUZIONE/PAUSA  
AVANTI/TRACCIA SUCCESSIVA

## **Ricarica:**

Inserire il cavo di ricarica nell'altoparlante e collegarlo a un'altra fonte di alimentazione USB, come PC/MAC, adattatore USB CA, ecc.

## **Connessione Bluetooth:**

Portare il pulsante di accensione in posizione ON. Cercare e selezionare "PARTYBTLITE" sul dispositivo da collegare. L'altoparlante emetterà un segnale acustico quando è collegato correttamente al dispositivo.

## **Abbinamento di due altoparlanti (TWS):**

Accendere due altoparlanti qualsiasi contemporaneamente (stesso modello, stesso nome Bluetooth). Fare doppio clic sul tasto riproduzione/pausa di uno degli altoparlanti. Un segnale acustico indica che i due altoparlanti sono connessi correttamente. Quindi utilizzare il dispositivo Bluetooth esterno per cercare "PARTYBTLITE" e connettersi per utilizzare entrambi gli altoparlanti.

## **Collegamento Aux-in**

È possibile collegare all'altoparlante anche smartphone, iPad, computer, notebook, lettori DVD, ecc. Collegare un'estremità del cavo audio all'altoparlante, e l'altra estremità al dispositivo audio.

## **Specifiche del prodotto**

- Potenza in uscita: 10W (RMS 5W)
- Ingresso: CC 5 V 1 A
- Driver: altoparlante 4" 4 ohm
- Capacità della batteria: 1200mAh
- Distanza di trasmissione: 10 m
- Dimensioni del prodotto: 300\*136,4\*176 mm
- Supporta dispositivi USB/schede TF di capacità massima pari a 32 GB.

**Nota:** La distanza di connessione massima è 10 metri. Mettere l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile a questo dispositivo per evitare disturbi di connessione.

**In ambienti con scariche elettrostatiche, l'apparecchio potrebbe spegnersi o non essere utilizzabile correttamente. (EUT non può essere utilizzato correttamente). È necessario reimpostare l'apparecchio accendendolo per scegliere la modalità appropriata e reimpostando l'ora.**



Il prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Assicurarsi di smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente.



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato da una croce indica che il prodotto è soggetto alla direttiva europea 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul sistema di raccolta differenziata per i rifiuti RAEE (prodotti elettrici ed elettronici). Attenersi alle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto del prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

- Se il proprio telefono cellulare riceve una chiamata mentre è collegato a PARTYBTLITE, la riproduzione musicale si interromperà durante la chiamata e riprenderà al termine della chiamata. (a seconda del telefono, la riproduzione potrebbe non riprendere al termine della chiamata).
- Il marchio, il logo e la parola Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- È possibile trovare informazioni sull'etichetta situata sulla parte posteriore dell'unità.

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il sottoscritto, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica del tipo PARTYBTLITE è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet seguente: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

Prodotto in Cina

Fabbricato da BIGBEN INTERACTIVE

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

Email: [Sav.audio@bigben.eu](mailto:Sav.audio@bigben.eu)



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

**Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Waterloo Office Park / Bâtiment H  
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

**Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56 - 08210  
Barberà del Vallès (BCN) - España

**Metronic Italia s.r.l.**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

**HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

**N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

**BIGBEN**  
**PARTY**

PT

**PARTYBTLITE**  
**COLUNA DE SOM LUMINOSA BLUETOOTH**



**INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**

LEIA TODO O MANUAL DE UTILIZADOR ANTES DE  
TRABALHAR COM ESTA UNIDADE E GUARDE O FOLHETO  
PARA REFERÊNCIA FUTURA.

## Índice

Começar	1	Carregamento	4
Nota e aviso de segurança	1	Ligação por Bluetooth	4
O que se encontra na caixa	2	Emparelhar duas colunas de som (TWS)	4
Descrição das peças	3	Ligação auxiliar	4
Funções	4	Características técnicas do produto	4

## Começar

- Retire o aparelho da caixa.
- Retire quaisquer materiais de empacotamento do produto.
- Coloque o material de empacotamento dentro da caixa e guarde-o ou elimine-o com segurança.

## Nota e aviso de segurança

- Leia e compreenda todas as instruções antes de usar este produto. Se ocorrerem danos causados pelo não cumprimento das instruções, a garantia perde a sua validade.



- Não durma com o aparelho.
- O aparelho deverá estar a uma distância mínima de 20 cm do corpo humano enquanto estiver em funcionamento.
- Nunca retire a estrutura deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho dentro de outro equipamento elétrico.
- Proteja o fio da alimentação para que não seja calcado ou esmagado, especialmente nas fichas, recetáculos e no ponto de onde saem do aparelho. Certifique-se de que a voltagem da alimentação corresponde à voltagem impressa na etiqueta traseira. Quando desliga a alimentação CA, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o fio. Antes de ligar o fio da alimentação CA, certifique-se de que completou todas as outras ligações.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Todas as reparações devem ser feitas por pessoal qualificado. O dispositivo tem de ser reparado quando for danificado de alguma forma, como:
  - Fio da alimentação danificado;
  - Líquido derramado ou objetos inseridos no dispositivo;
  - O dispositivo for exposto à chuva ou humidade;
  - O dispositivo não funcionar normalmente;
  - O dispositivo for deixado cair.
- A etiqueta das especificações encontra-se na parte inferior do aparelho.
- Certifique-se de que tem espaço livre suficiente em redor do produto para a ventilação.
- Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação.
- A utilização deste dispositivo tem de ser feita em climas moderados, afastado da luz direta do sol, chamas sem proteção ou calor, registadores de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Não instale perto de fontes de calor.
- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor em excesso, como luz direta do sol, fogo ou algo semelhante.
- Desligue da alimentação antes de proceder à limpeza. Nunca lubrifique nenhuma peça deste aparelho. Limpe o aparelho com um pano suave. Não use produtos abrasivos nem detergentes fortes.  
Certifique-se de que acede facilmente ao fio da alimentação, ficha ou adaptador para desligar este aparelho da alimentação, caso seja necessário.
- Não use este aparelho perto de água. Ele não pode entrar em contacto com pingos ou salpicos.

Não use esta unidade em condições de humidade.

- Retire a ficha da tomada durante trovoadas ou quando não usar o aparelho durante um longo período de tempo.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos se forem supervisionadas ou ensinadas a usar o aparelho de um modo seguro e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho só pode ser alimentado com uma voltagem segura extra baixa que corresponda às marcas no aparelho.
- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de ser eliminada. O aparelho tem de ser desligado da alimentação quando retirar a bateria.



O símbolo do trovão dentro de um triângulo equilátero avisa o utilizador da presença de voltagem elétrica perigosa sem isolamento dentro do produto, com potência suficiente para constituir um risco de eletrocussão.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para avisar o utilizador da presença de instruções importantes de funcionamento e de manutenção na literatura que acompanha a unidade.

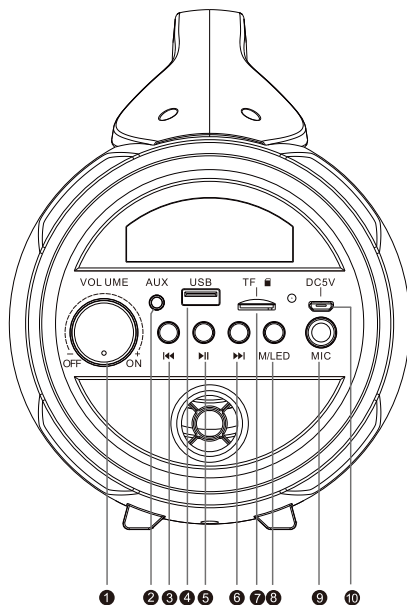
CORRENTE CONTÍNUA	
APENAS PARA USO INTERIOR	

## O que se encontra na caixa

Verifique e identifique o conteúdo da sua embalagem:

- 1 coluna de som
- 1 cabo de carregamento USB
- 1 cabo de áudio de 3,5 mm
- 1 manual de instruções
- 1 microfone

## Descrição das peças



- 1) Interruptor de ligar/desligar e botão do volume
- 2) Ranhura auxiliar
- 3) Faixa anterior
- 4) Ranhura USB
- 5) Reprodução/Pausa (prima para reprodução e para pausa)
- 6) Faixa seguinte
- 7) Cartão TF/Micro SD
- 8) Modo: Prima este botão para alternar entre Bluetooth, USB, cartão TF. Mantenha premido para ligar/desligar as luzes LED da coluna de som.
- 9) Entrada do microfone
- 10) Porta de carregamento

Tipo	Especificações	Tipo	Especificações
Altifalante	4" (10W)	Tempo de carregamento	6 a 7 horas
Pico do altifalante	50W	Tempo de reprodução	100% do volume cerca de 1,5 horas, 50% do volume, cerca de 3 horas
Potência RMS	5W	Versão do Bluetooth	5.0
		EIRP	4,48dBm(2,81mW)
Consumo de energia	0,18W (luzes desligadas) / 0,8W (luzes ligadas)	Frequência do Bluetooth	2,40-2,80 GHz
Entrada de energia	USB 5V, 1A	Frequência da coluna de som	80Hz-20kHz
Impedância da coluna de som	4Ω	Entrada	DC 5V
Rácio S/N	≥55dB	Controlador	Coluna de som de 4" 40hms



Tipo de bateria	Bateria de lítio de 1*1200 mAh	Distância de transmissão	10m
Saída (V, A)	3,7V. 1,8A. 6,66Wh	Dimensões	300*136,4*176 mm

### **Funções:**

USB (USB é apenas uma porta de entrada do sinal para reproduzir música, sem função de saída)

CARTÃO TF

AUX-IN

BLUETOOTH

TWS

BATERIA RECARREGÁVEL

VOLUME +/-

REPRODUÇÃO/PAUSA

FAIXA ANTERIOR/SEGUINTE

### **Carregamento:**

Ligue o cabo de carregamento na coluna de som, e a outra extremidade à fonte de alimentação USB, como um PC/MAC, adaptador AC USB, etc.

### **Ligação por Bluetooth:**

Faça deslizar o botão da energia para a posição de ligado. Procure "PARTYBTLITE" no seu telemóvel e selecione-o quando o encontrar. Será emitido um som quando a coluna de som tiver sido ligada com sucesso ao seu telemóvel.

### **Emparelhar duas colunas de som (TWS):**

Ligue duas colunas de som em simultâneo (mesmo modelo, mesmo nome Bluetooth).

Clique duas vezes no botão de reprodução/pausa da coluna de som. Após ouvir um BEEP, significa que as duas colunas de som foram ligadas com sucesso. De seguida, use o dispositivo Bluetooth externo para procurar "PARTYBTLITE " e ligue-os para proceder à reprodução.

### **Ligação auxiliar**

Ligue ao áudio de um telemóvel, iPad, computador, notebook, DVD, etc. Ligue uma extremidade do cabo de áudio na coluna de som e a outra extremidade ao telemóvel ou a outro dispositivo de áudio.

### **Características técnicas do produto**

- Saída de potência: 10W (RMS 5W)
- Entrada: DC 5V 1A
- Controlador: Coluna de som de 4" 4Ohms
- Capacidade da bateria: 1200 mAh
- Distância de transmissão: 10M
- Dimensões do produto: 300\*136,4\*176 mm
- Suporta uma capacidade máxima de 32 GB para a reprodução USB/cartão TF

**Observação:** A distância máxima de ligação são cerca de 10 metros. Por favor, coloque a sua coluna de som Bluetooth o mais próxima possível do dispositivo, para evitar perturbações na ligação.

**Em ambientes com descargas eletrostáticas, o dispositivo poderá ser desligado. (MAS pode não funcionar corretamente). O utilizador tem de reiniciar o dispositivo, ligando-o e selecionando de novo o modo adequado e definindo o tempo.**



O seu produto foi criado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Elimine as pilhas, respeitando as normas de proteção do ambiente.



Quando este símbolo de um caixote do lixo com uma cruz vier no produto, significa que o produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Por favor, informe-se acerca do sistema de recolha em separado para produtos elétricos e eletrónicos. Aja de acordo com as regras locais e não elimine o seu produto antigo juntamente com o lixo doméstico comum. A eliminação correta do seu velho produto ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

- Se receber uma chamada enquanto o PARTYBLITE estiver conectado ao seu telemóvel para reproduzir música, a música é pausada para que possa atender a chamada, e volta a tocar quando a chamada terminar. (Por vezes fica em pausa até depois do final da chamada - depende do seu telemóvel.)
- A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.
- Pode encontrar a informação na placa localizada na parte traseira da unidade.

#### **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

O abaixo-assinado, Bigben Interactive, declara que o equipamento de rádio do tipo PARTYBLITE se encontra em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço da internet: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Fabricado na China  
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - França  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Email: [Sav.audio@bigben.eu](mailto:Sav.audio@bigben.eu)



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

**Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Waterloo Office Park / Bâtiment H  
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

**Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56 - 08210  
Barberà del Vallès (BCN) - España

**Metronic Italia s.r.l.**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

**HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

# BIGBEN PARTY

DE

PARTYBTLITE

**LEUCHTENDER BLUETOOTH-LAUTSPRECHER**



## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR  
INBETRIEBNAHME SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE SIE  
ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

## Inhalt

Erste Schritte	1	Laden	4
Sicherheit und Hinweise	1	Bluetooth-Verbindung	4
Lieferumfang	2	Zwei Lautsprecher koppeln (TWS)	4
Beschreibung der Teile	3	AUX-IN-Anschluss	4
Funktionen	4	Produktangaben	4

## Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton.
- Sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt entfernen.
- Verpackungsmaterial im Karton aufbewahren oder sicher entsorgen.

## Sicherheit und Hinweise

- Alle Anweisungen vor Benutzung des Produkts lesen und nachvollziehen. Treten Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen auf, wird die Garantie gegenstandslos.



- Nehmen Sie das Produkt nicht mit zum Schlafen.
- Das Produkt muss sich während des Betriebs in einem Mindestabstand von 20 cm zum menschlichen Körper befinden.
- Niemals das Gehäuse des Geräts entfernen.
- Stellen Sie dieses Gerät unter keinen Umständen auf andere elektrische Geräte.
- Stromkabel vor Belastungen durch Quetschen und Einklemmen schützen, insbesondere an Steckern, Mehrfachsteckdosen und den Austrittsstellen aus dem Gerät. Die Stromspannung muss der Spannungsangabe auf dem Rückseitenetikett entsprechen. Beim Trennen des Wechselstromkabels stets den Stecker aus der Steckdose ziehen. Niemals am Kabel ziehen. Vor dem Einstecken des Wechselstromkabels überprüfen, dass alle anderen Anschlüsse verbunden sind.
- Erweiterungen/Zubehör nur wie vom Hersteller angegeben verwenden.
- Service-Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z. B.:
  - beschädigtes Netzkabel,
  - verschüttete Flüssigkeit oder Gegenstände, die in das Gerät eingedrungen sind,
  - das Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt,
  - das Gerät arbeitet nicht normal,
  - oder das Gerät wurde fallengelassen.
- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.
- Um das Produkt herum muss genügend Freiraum zur Luftzirkulation bleiben.
- Lüftungsöffnungen nicht blockieren.
- Dieses Geräts darf nur in gemäßigten Klimazonen verwendet werden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen, Hitze schützen, Heizlüfter, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- Batterien (integrierte Akkupacks oder Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie Sonneneinstrahlung, offenes Feuer usw.
- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Schmier Sie keinen Bestandteil dieses Gerätes. Gerät mit einem weichen Tuch reinigen. Keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

Achten Sie darauf, dass Netzkabel, Netzstecker oder Netzteil stets gut zugänglich sind, um das Gerät ggf. von der Stromversorgung zu trennen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzwasser

ausgesetzt werden. Gerät nicht im nassen oder feuchten Zustand verwenden.

- Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung Gerät vom Netzstrom trennen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Wissen im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
- Das Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung versorgt werden, die der Kennzeichnung auf dem Gerät entspricht.
- Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Zum Entnehmen der Batterie muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.



Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf elektrische Spannungen im Inneren des Produkts aufmerksam machen, die das Risiko eines elektrischen Schlags erzeugen können.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise (Reparatur) in der Begleitdokumentation hin.

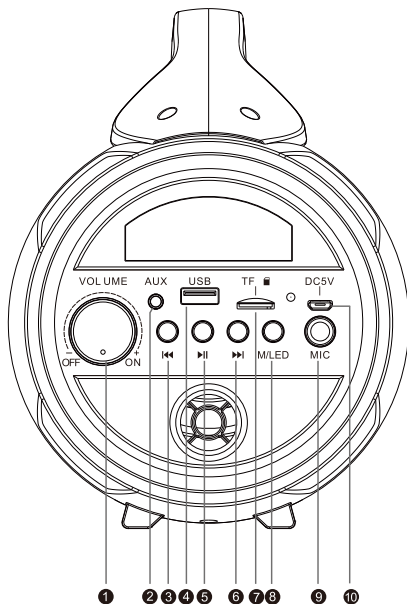
GLEICHSTROM	
NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN	

## Lieferumfang

Überprüfen Sie den Lieferumfang:

- 1 x Lautsprecher
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x 3,5-mm-Klinkenkabel
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Mikrofon

## Beschreibung der Teile



- 1) EIN/AUS-Schalter und Lautstärketaste
- 2) AUX-IN-Anschluss
- 3) Vorheriger Titel
- 4) USB-Steckplatz
- 5) Wiedergabe/Pause (kurzes Drücken für Wiedergabe und Pause)
- 6) Nächster Titel
- 7) TF-/Micro-SD-Kartenleser
- 8) Modus: Drücken Sie diese Taste, um zwischen Bluetooth/USB/TF-Karte. Drücken Sie die Taste lange, um die LEDs des Lautsprechers ein-/auszuschalten.
- 9) Mikrofon-Eingangsbuchse
- 10) Ladeanschluss

Typ	Technische Daten	Typ	Technische Daten
Lautsprecher	4" (10 W )	Ladedauer	6-7 Stunden
Peak-Wert des Lautsprechers	50 W	Wiedergabedauer	100 % Lautstärke: ca. 1.5 Stunden, 50 %Lautstärke: ca. 3 Stunden
RMS-Leistung	5 W	Bluetooth-Version	5.0
		EIRP	4,48dBm(2.81mW)
Stromverbrauch	0,18 W (Licht aus)/ 0,8 W (Licht ein)	Bluetooth-Frequenz	2,40-2,80 GHz
Netzeingang	USB 5 V, 1 A	Lautsprecher-Frequenz	80 Hz–20 kHz
Lautsprecherimpedanz	4 Ω	Eingang	DC 5 V
Signal-Rausch-Verhältnis	≥55 dB	Treiber	4" 4 Ohm Lautsprecher
Akkutyp	1x1200 mAh – Lithium-Akku	Übertragungreichweite	10 m
Ausgang (V, A)	3,7 V 1,8A. 6,66 Wh	Produktmaße	300 x 136,4 x 176 mm

## **Funktionen:**

USB (USB ist nur ein Signaleingang zum Abspielen von Musik, ohne Ausgabefunktion)

TF-KARTE

AUX-Eingang

BLUETOOTH

TWS

WIEDERAUFLADBARE BATTERIE

LAUTSTÄRKE +/-

WIEDERGABE/PAUSE

VORHERIGER/NÄCHSTER TITEL

## **Laden:**

Schließen Sie das Ladekabel an den Lautsprecher an und verbinden Sie es mit einer anderen USB-Stromquelle, wie z. B. einem PC/MAC, USB-AC-Adapter usw.

## **Bluetooth-Verbindung:**

Schalten Sie den Lautsprecher ein. Suchen Sie auf Ihrem Mobiltelefon nach „PARTYBTLITE“ und wählen Sie es aus. Ein akustisches Signal ertönt, nachdem der Lautsprecher erfolgreich mit dem Mobiltelefon verbunden wurde.

## **Zwei Lautsprecher koppeln (TWS):**

Schalten Sie zwei Lautsprecher gleichzeitig ein (gleiches Modell, gleicher Bluetooth-Name).

Klicken Sie zweimal die Wiedergabe/Pause-Taste von einem der Lautsprecher. Wenn Sie einen Piepton hören, sind die beiden Lautsprecher verbunden. Suchen Sie dann auf dem externen Bluetooth-Gerät nach „PARTYBTLITE“ und verbinden Sie die Geräte, um sie zusammen zu benutzen.

## **AUX-IN-Anschluss**

Stellen Sie eine Audio-Verbindung zu einem Mobiltelefon/iPad/Computer/Notebook/DVD usw. her. Schließen Sie ein Ende des Audiokabels an den Lautsprecher und das andere Ende an ein Mobiltelefon oder ein anderes Audiogerät an.

## **Produktangaben**

- Ausgangsleistung: 10 W (RMS 5 W)
- Eingang: DC 5V 1A
- Treiber: 4" 4-Ohm-Lautsprecher
- Akkukapazität: 1200 mAh
- Übertragungsbereich: 10 m
- Produktmaße: 300 x 136,4 x 176 mm
- Es wird eine maximale Kapazität von 32 GB für die Wiedergabe von USB/TF-Karten unterstützt.



**Anmerkung:** Die maximale Reichweite beträgt 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nah wie möglich an dieses Gerät, damit die Verbindung nicht gestört wird.

**In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen schaltet sich das Gerät möglicherweise aus. (kann JEDOCH nicht sachgemäß funktionieren). Der Benutzer muss das Gerät zurücksetzen, indem er oder sie das Gerät einschaltet, um den entsprechenden Modus zu wählen und die Uhrzeit erneut einzustellen.**



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Wertstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Bei der Entsorgung von Batterien sollten ökologische Aspekte beachtet werden.



Dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt weist daraufhin, dass für das Produkt die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche Abfalltrennsystem für elektrische und elektronische Produkte. Bitte richten Sie sich nach den in Ihrer Region geltenden Vorschriften für die Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht mit Ihren normalen Haushaltsabfällen. Die Entsorgung alter Produkte hilft, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.

- Wenn ein Anruf eingeht, während der PARTYBTLITE zur Musikwiedergabe mit Ihrem Smartphone verbunden ist, unterbricht das Gerät die Wiedergabe, sobald Sie den Anruf angenommen haben, und setzt die Wiedergabe fort, wenn das Gespräch beendet wurde. (Gelegentlich läuft die Wiedergabe nach Beenden des Anrufs nicht weiter, je nach Handy.)
- Das Wort Bluetooth®, Marke und Logo sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Zeichen durch Bigben Interactive geschieht unter Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Sie finden diese Informationen auf dem Schild auf der Unterseite des Gerätes.

#### **VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass das Produkt PARTYBTLITE der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.bigben-interactive.de/support/>

Hergestellt in China  
Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - Frankreich  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Email: [Sav.audio@bigben.eu](mailto:Sav.audio@bigben.eu)



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

**Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Waterloo Office Park / Bâtiment H  
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

**Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56 - 08210  
Barberà del Vallès (BCN) - España

**Metronic Italia s.r.l.**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

**HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

**BIGBEN**  
**PARTY**

NL

**PARTYBTLITE**  
**VERLICHTE BLUETOOTH-LUIDSPREKER**



**HANDLEIDING**

GELIEVE DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED DOOR TE NEMEN VOOR U HET TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR HET ZODAT U HET LATER NOG KAN RAADPLEGEN.

## Inhoud

Aan de slag	1	Opladen	4
Veiligheidswaarschuwingen en kennisgeving	1	Bluetoothverbinding	4
Inhoud van de verpakking	2	Twee luidsprekers aan elkaar koppelen (TWS)	4
Beschrijving van deel	3	Aux in-aansluiting	4
Functies	4	Productspecificaties	4

## Aan de slag

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Leg het verpakkingsmateriaal in de doos en bewaar het of gooi het weg op een veilige en correcte plaats.

## Veiligheidswaarschuwingen en kennisgeving

- Lees en begrijp **alle** instructies voordat u dit product in gebruik neemt. De garantie is ongeldig voor schade die wordt veroorzaakt door het negeren van de instructies.



- Slaap niet met het product.
- Tijdens het gebruik moet het product minstens 20 cm verwijderd zijn van het menselijk lichaam.
- Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparaten.
- Zorg ervoor dat er niet op de kabel kan worden gelopen of dat deze bekneld kan raken, vooral bij de stekkers, het stopcontact en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Zorg dat de netspanning overeenstemt met de spanning die op het label aan de achterkant is vermeld. Haal altijd de stekker uit het stopcontact door de stekker vast te houden en eruit te halen. Trek nooit aan de kabel. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of **alle** andere aansluitingen gemaakt zijn.
- Gebruik **alleen** hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Laat **alle** reparaties door bekwame vaklui uitvoeren. Onderhoud is nodig als het apparaat op welke manier dan ook beschadigd is geraakt, zoals:
  - een beschadigde stroomkabel,
  - gemorste vloeistoffen of voorwerpen die in het apparaat terecht zijn gekomen,
  - het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht,
  - het apparaat niet naar behoren werkt,
  - of het apparaat is gevallen.
- Het typeplaatje kunt u vinden aan de onderkant van het apparaat.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het product voor een goede ventilatie.
- Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij zijn.
- Het gebruik van dit apparaat dient plaats te vinden in een gematigd klimaat, niet in direct zonlicht, open vuur of hitte, kachels, of andere warmteproducerende apparaten (waaronder versterkers). Niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.
- Stel batterijen (geplaatste accu's of batterijen) niet bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur, etc.
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens te reinigen. Smeer nooit een onderdeel van dit apparaat. Maak het apparaat schoon met een zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen.

Zorg dat het snoer, stekker of adapter altijd makkelijk bereikbaar zijn zodat u het apparaat indien nodig snel kunt scheiden van het stroomnet.
- Gebruik dit toestel niet in de buurt van water. Het mag niet in contact komen met drup- of spatwater. Gebruik dit toestel niet in een vochtige of natte omgeving.

- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag **alleen** worden gevoed met een veilige, zeer lage spanning zoals aangeduid op het typeplaatje van het apparaat.
- Haal de batterij uit het apparaat alvorens het apparaat af te danken. Haal het apparaat van de netvoeding alvorens de batterij te verwijderen.



Het symbool van de bliksem met het pijltje in een gelijkzijdige driehoek is een waarschuwingsteken om de aandacht van de gebruiker te vestigen op de aanwezigheid van elektrische netspanning in het product zelf, die een risico op elektrische schokken zou kunnen veroorzaken.



Het uitroepsteken in een driehoek duidt op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie bij het apparaat.

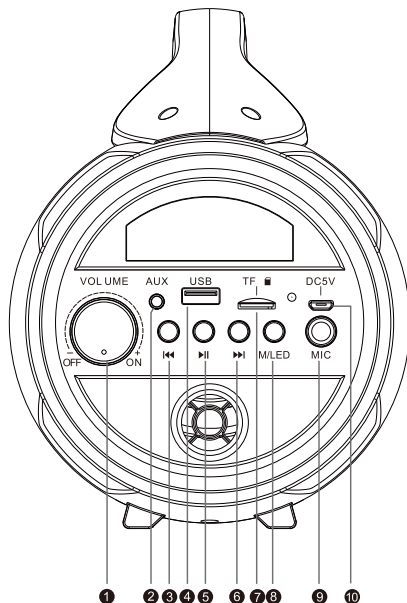
GELIJKSTROOM	
UITSLUITEND BESTEMD VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS	

## Inhoud van de verpakking

Controleer en identificeer de inhoud van uw verpakking:

- 1\* Luidspreker
- 1\* USB-laadkabel
- 1\* 3,5mm audiokabel
- 1\* Gebruiksaanwijzing
- 1\* Microfoon

## Beschrijving van deel



- 1) AAN-/UIT-schakelaar en volumeknop
- 2) Aux in-aansluiting
- 3) Vorige track
- 4) USB-poort
- 5) Afspelen/Pauze (Druk kort voor afspelen en pauze)
- 6) Volgende track
- 7) TF/Micro SD-kaart
- 8) Modus: Druk op deze knop om tussen de Bluetooth/USB/ TF-kaart. Druk lang om de led-verlichting op de luidspreker aan/uit te zetten.
- 9) Microfooningangsaansluiting
- 10) Laadaansluiting

Type	Specificaties	Type	Specificaties
Luidspreker	4" (10W)	Laadduur	6-7 uur
Piek luidspreker	50W	Afspeelduur	100% volume voor ca. 1,5 uur, 50% volume voor ca. 3 uur
RMS-vermogen	5W	Bluetoothversie	5.0
		EIRP	4,48dBm(2,81mW)
Stroomverbruik	0,18W (verlichting uit)/ 0,8W (verlichting aan)	Bluetoothfrequentie	2,40-2,80 GHz
Voedingsingang	USB 5V, 1A	Frequentie van luidspreker	80Hz-20kHz
Luidsprekerimpedantie	4Ω	Invoer	DC 5V
S/R-verhouding	≥55dB	Driver	4" 4Ohms luidspreker
Type batterij	1*1200mAh -Lithiumbatterij	Zendbereik	10m
Uitvoer (V, A)	3,7V. 1,8A. 6,66Wh	Afmetingen	300*136,4*176mm

## **Functies:**

USB (USB is alleen een signaalingspoort voor het afspelen van muziek, het heeft geen uitgangsfunctie)

TF-KAART

AUX-IN

BLUETOOTH

TWS

OPLAADBARE BATTERIJ

VOLUME +/-

AFSPELEN/PAUZE

VORIGE / VOLGENDE TRACK

## **Opladen:**

Sluit de laadkabel aan op de luidspreker en een andere USB-stroombron zoals een PC/MAC, USB AC-adapter, etc.

## **Bluetoothverbinding:**

Stel de aan/uit-toets in op de stand ON (aan). Zoek naar "PARTYBTLITE" op uw mobiele telefoon en selecteer het wanneer gevonden. U hoort een geluidssignaal wanneer de luidspreker met de mobiele telefoon is verbonden.

## **Twee luidsprekers aan elkaar koppelen (TWS):**

Zet beide luidsprekers (zelfde model, zelfde Bluetooth-naam) tegelijkertijd aan.

Klik tweemaal op de afspelen/pauze-toets van een van de luidsprekers. U hoort een pieptoon zodra de twee luidsprekers met elkaar zijn verbonden. Gebruik vervolgens het extern Bluetooth-apparaat om "PARTYBTLITE" te zoeken en maak een verbinding om samen audio af te spelen.

## **Aux in-aansluiting**

Maak een audioverbinding vanaf een mobiele telefoon/iPad/Computer/Notebook/DVD/etc. Steek het ene uiteinde van de audiokabel in de luidspreker en het andere uiteinde in een mobiele telefoon of ander audioapparaat.

## **Productspecificaties**

- Uitgaand vermogen: 10W (RMS 5W)
- Invoer: DC 5V 1A
- Driver: 4" 4" Ohms luidspreker
- Batterijvermogen: 1200mAh
- Zendbereik: 10 M
- Productafmetingen: 300\*136,4\*176mm
- Maximale ondersteuning van 32GB voor het afspelen van USB/TF-kaart

**Opmerking:** De maximale verbindingafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-luidspreker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

**In een omgeving met elektrostatische ontlading kan het apparaat uitschakelen. (MAAR kan niet naar behoren werken). Het apparaat moet worden teruggezet door het uit en opnieuw in te schakelen. Kies vervolgens de gepaste modus en stel de tijd opnieuw in.**



Uw product is ontworpen en gemaakt met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Voer de batterij op een milieuvriendelijke manier af.



Als dit 'doorgekruiste vuilnisbak'-symbool op een product is vermeld, geeft dit aan dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG valt. Informeer u over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten dat in uw gemeente van kracht is. Gelieve de lokale wetten te respecteren en uw oude toestellen niet met het huisafval weg te gooien. Verwijder uw afgedankt product in overeenstemming met de lokale wetgeving en gooi het niet met uw normale huisafval weg. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw afgedankt product helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

- Als er een inkomende oproep is terwijl de PARTYBTLITE met uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek is verbonden, wordt het afspelen onderbroken wanneer u de oproep beantwoordt en wordt het hervat zodra u de oproep beëindigt. (Afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep nog onderbroken is.)
- Het Bluetooth® woord, merk en logo zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Bigben Interactive is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.
- De informatie bevindt zich op het plaatje aan de achterkant van het toestel.

#### CONFORMITEITSVERKLARING

De ondergetekende, Bigben Interactive, verklaart dat de radioapparatuur van het type PARTYBTLITE in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>



Gemaakt in China  
Gemaakt door BIGBEN INTERACTIVE  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Email: [Sav.audio@bigben.eu](mailto:Sav.audio@bigben.eu)



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

**Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Waterloo Office Park / Bâtiment H  
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

**Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56 - 08210  
Barberà del Vallès (BCN) - España

**Metronic Italia s.r.l.**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

**HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)

BIGBEN  
**PARTY**

PL

PARTYBTLITE  
**ŚWIECĄCY GŁOŚNIK BLUETOOTH**



**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA URZĄDZENIA NALEŻY  
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.  
INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

## Spis treści

Pierwsze kroki	1	Ładowanie	4
Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa	1	Połączenie przez złącze Bluetooth	4
Zawartość opakowania	2	Parowanie dwóch głośników (TWS)	4
Opis części	3	Połączenie przez złącze Aux in	4
Funkcje	4	Specyfikacja produktu	4

## Pierwsze kroki

- Wyjąć urządzenie z opakowania.
- Usunąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania.
- Włożyć materiały opakowaniowe do kartonu i w bezpieczny sposób je zutylizować.

## Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Przed użyciem urządzenia należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji.



- Nie należy zasypiać z produktem przy ciele.
- Podczas pracy produkt musi znajdować się w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka.
- Nigdy nie należy zdejmować obudowy urządzenia.
- Nigdy nie należy ustawiać urządzenia na innym urządzeniu elektrycznym.
- Przewód zasilający należy chronić przed nadepnięciem lub zagięciem, w szczególności przy wtyczkach, kontaktach oraz w miejscu przyłączenia do urządzenia. Prosimy upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na etykiecie z tyłu. Aby odłączyć przewód zasilający, należy zawsze wyjmować wtyczkę z kontaktu. Nigdy nie wolno ciągnąć za przewód. Przed podłączeniem przewodu zasilającego, należy upewnić się, że wykonane zostały wszystkie inne połączenia.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów/osprzętu wskazanych przez producenta.
- Wszelkie naprawy należy powierzać wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa w serwisie jest wymagana, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład:
  - uszkodzony przewód zasilający,
  - do wnętrza obudowy urządzenia dostała się ciecz lub wprowadzony został przedmiot,
  - urządzenie było narażone na deszcz lub wilgoć,
  - urządzenie nie działa w zwykły sposób,
  - urządzenie zostało upuszczone.
- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
- Aby zapewnić prawidłową wentylację, wokół urządzenia musi być wystarczająco dużo wolnego miejsca.
- Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie jest przewidziane do używania w klimacie umiarkowanym; należy je chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem, ogniem lub gorącym, nawiewy ciepłego powietrza, kuchenki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym również wzmocniacze). Urządzenia nie wolno ustawiać w pobliżu źródeł ciepła.
- Baterie (zestaw baterii lub zainstalowane baterie) nie powinny być narażone na nadmierne nagrzewanie, np. promieniami słonecznymi, ogniem itp.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć od zasilania. Nigdy nie należy smarować jakiegokolwiek części urządzenia smarem lub olejem. Urządzenie należy czyścić miękką ściereczką. Nie należy używać środków ściernych ani innych silnie działających środków czyszczących. Przewód zasilający, wtyczka lub zasilacz muszą być zawsze łatwo dostępne tak, aby urządzenie można było odłączyć od zasilania.
- Urządzenia nie należy używać w pobliżu wody. Nie należy go narażać na kontakt z kapiącą wodą lub zachlapanie. Urządzenia nie należy używać w warunkach dużej wilgotności.

- Na czas burzy lub gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od zasilania.
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
- Urządzenie musi być zasilane wyłącznie z obwodu napięcia bardzo niskiego bez uziemienia funkcjonalnego (SELV), napięciem podanym na urządzeniu.
- Przed użyciem urządzenia należy wyjąć baterię. W czasie wyjmowania baterii urządzenie powinno być odłączone od zasilania.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ma na celu ostrzec użytkownika o występowaniu wewnątrz urządzenia nieizolowanego napięcia, dostatecznie wysokiego, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie równobocznym oznacza ważne instrukcje dotyczące działania lub konserwacji (serwisowania), występujące w dokumentacji towarzyszącej urządzeniu.

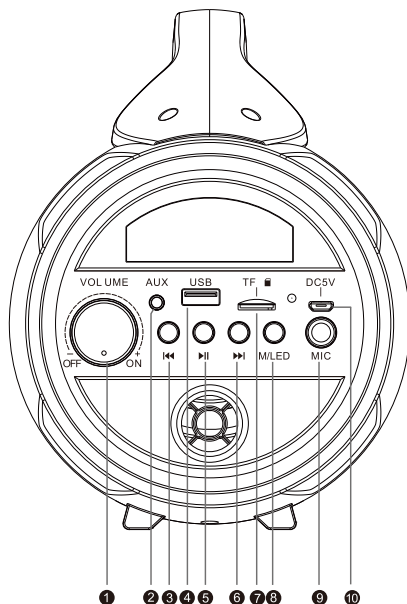
PRĄD STAŁY	
TYLKO DO UŻYTKU W POMIESZCZENIACH	

## Zawartość opakowania

Prosimy sprawdzić zawartość opakowania:

- 1\*głośnik
- 1\*kabel do ładowania przez USB
- 1\*kabelek audio 3,5 mm
- 1\*instrukcja obsługi
- 1\*mikrofon

## Opis części



- 1) Przełącznik Wł./Wyl. zasilania i przycisk Głośność
- 2) Gniazdo Aux-in
- 3) Poprzedni utwór
- 4) Gniazdo USB
- 5) Odtwarzaj/Pauza (krótkie wciśnięcie powoduje włączenie odtwarzania lub włączenie pauzy)
- 6) Następny utwór
- 7) Karta micro SD/TF
- 8) Tryb: Wciśnięcie tego przycisku przełącza między trybami Bluetooth/USB/ karta TF. Długie wciśnięcie włącza/ wyłącza oświetlenie LED głośnika.
- 9) Wejście na mikrofon
- 10) Port ładowania

Typ	Specyfikacja	Typ	Specyfikacja
Głośnik	4-calowy (10 W)	Czas ładowania	6-7 godz.
Głośnik główny	50 W	Czas funkcjonowania	100% głośności – około 1,5 godziny, 50% głośności – około 3 godzin.
Moc RMS	5 W	Wersja Bluetooth	5.0
		EIRP	4,48dBm(2,81mW)
Zużycie energii	0,18 W (oświetlenie wyłączone) / 0,8 W (oświetlenie włączone)	Częstotliwość Bluetooth	2,40-2,80 GHz
Moc wejściowa	USB 5 V, 1 A	Częstotliwość głośnika	80 Hz - 20 kHz
Impedancja głośników	4 Ω	Wejście	5 V, prąd stały
Stosunek sygnału do szumu (S/N)	≥ 55 dB	Głośnik	4-calowy głośnik 4-omowy
Typ baterii	1* Bateria litowa 1200 mAh	Zasięg transmisji	10 m
Wyjście (V,A)	3,7 V. 1.8A. 6,66Wh	Wymiary	300*136.4*176mm

## **Funkcje:**

USB (USB jest tylko portem wejścia sygnału do odtwarzania muzyki, bez funkcji wyjścia)

KARTA TF

AUX-IN

BLUETOOTH

TWS

BATERIA AKUMULATOROWA

GŁOŚNOŚĆ +/-

ODTWARZAJ/PAUZA

POPZEDNI/NASTĘPNY UTWÓR

## **Ładowanie:**

Należy podłączyć kabel do ładowania do głośnika i do innego źródła zasilania USB takiego jak np. komputer osobisty klasy PC/MAC itp.

## **Połączenie przez złącze Bluetooth:**

Wyszukać urządzenie „PARTYBLITE” w swoim telefonie komórkowym i wybrać je. Gdy głośnik zostanie pomyślnie połączony z telefonem komórkowym, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

## **Parowanie dwóch głośników (TWS):**

Włączyć dowolne dwa głośniki jednocześnie (ten sam model, ta sama nazwa Bluetooth).

Kliknąć dwukrotnie jeden z klawiszy odtwarzania / pauzy głośnika, sygnał BEEP oznacza, że dwa głośniki zostały połączone. Następnie użyć zewnętrznego urządzenia Bluetooth do wyszukania „PARTYBLITE” i połączyć się, aby oba głośniki odtwarzały muzykę jednocześnie.

## **Połączenie przez złącze Aux in**

Głośnik należy podłączyć do źródła sygnału audio takiego jak telefon komórkowy/iPad/komputer/notebook/odtwarzacz DVD/itp. Jeden koniec kabłka audio należy podłączyć do głośnika, a drugi do telefonu komórkowego lub innego urządzenia audio.

## **Specyfikacja produktu**

- Moc wyjściowa: 10 W (RMS 5 W)
- Wejście: DC 5 V 1 A
- Głośnik: 4-calowy głośnik 4-omowy
- Pojemność baterii: 1200 mAh
- Zasięg transmisji: 10 m
- Wymiary produktu: 300\*136.4\*176mm
- Maksymalna obsługiwana pojemność nośnika USB/karty TF używanego/-ej do odtwarzania wynosi 32 Gb.

**Uwaga:** Maksymalna odległość połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia.

**W przypadku występowania wyładowań elektrostatycznych urządzenie może się wyłączyć. (LUB nie działać prawidłowo). Należy wtedy zresetować urządzenie poprzez włączenie go, wybranie odpowiedniego trybu i ustawienia czasu na nowo.**



Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane z użyciem wysokiej jakości materiałów i elementów, które można utylizować lub ponownie wykorzystać.

Należy zadbać o przyjazny dla środowiska sposób utylizacji baterii.



Gdy na produkcie widnieje symbol przekreślonego kubła na śmieci na kółkach, oznacza to, że produkt jest objęty europejską dyrektywą 2002/96/WE. Prosimy zapoznać się z informacjami na temat miejscowego systemu zbiórki selektywnej zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prosimy przestrzegać przepisów lokalnych. Starego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi śmieciami domowymi. Właściwa utylizacja starego produktu pomaga zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia człowieka.

- W przypadku pojawienia się połączenia przychodzącego w czasie, gdy urządzenie PARTYBTlite jest podłączone do telefonu komórkowego w celu odtwarzania muzyki, natychmiast po odebraniu połączenia urządzenie przełącza się w tryb pauzy, po czym po zakończeniu rozmowy odtwarzanie zostaje wznowione (W zależności od posiadanego telefonu komórkowego, czasami po zakończeniu rozmowy nie nastąpi powrót z trybu pauzy do odtwarzania.)
- Wyraz, znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc. Wszelkie ich użycie przez firmę Bigben Interactive odbywa się na zasadzie licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe stanowią własność ich właścicieli.
- Informacje podane są na tabliczce znajdującej się z tyłu urządzenia.

#### **DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Niżej podpisany oświadcza w imieniu Bigben Interactive, że urządzenie radiowe typu PARTYBTlite jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst jest dostępny na stronie <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Wyprodukowano w Chinach  
Wyprodukowane przez BIGBEN INTERACTIVE  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 – FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex – France/Francja  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Email: [Sav.audio@bigben.eu](mailto:Sav.audio@bigben.eu)



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

**Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Waterloo Office Park / Bâtiment H  
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

**Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56 - 08210  
Barberà del Vallès (BCN) - España

**Metronic Italia s.r.l.**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

**HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)



BIGBEN  
**PARTY**

HR

PARTYBTLITE  
**BLUETOOTH SVJETLEĆI ZVUČNIK**



**UPUTE ZA RAD**

PRIJE UPORABE JEDINICE, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ  
KORISNIČKI PRIRUČNIK I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆE  
POTREBE.

## Sadržaj

Početak rada	1	Punjenje	4
Upozorenja o sigurnosti i napomene	1	Bluetooth veza	4
Sadržaj kutije	2	Uparivanje dva zvučnika (TWS)	4
Opis dijela	3	Priključak Aux in	4
Funkcije	4	Specifikacije proizvoda	4

## Početak rada

- Izvadite uređaj iz ambalaže.
- Uklonite ambalažu s proizvoda.
- Stavite ambalažu u kutiju ili ju zbrinite na siguran način.

## Upozorenja o sigurnosti i napomene

- Prije uporabe ovog proizvoda, s razumijevanjem pročitajte sve upute. Jamstvo ne vrijedi u slučaju oštećenja nastalog uslijed zanemarivanja ovih uputa.



- Nemojte spavati s proizvodom.
- Proizvod mora biti barem 20 cm udaljen od ljudskog tijela za vrijeme rada.
- Ni u kojem slučaju ne uklanjajte kućište uređaja.
- Ni u kojem slučaju ne stavljajte uređaj na drugu električnu opremu.
- Zaštitite kabel električnog napajanja tako da se po njemu ne može hodati ili da ga se ne može priklještititi, posebno kod utikača, višestrukih utičnica i mjesta gdje kabel izlazi iz uređaja. Uvjerite se da napon napajanja odgovara naponu otisnutom na naljepnici na poleđini. Kabel izmjeničnog napajanja izvlačite iz utičnice povlačenjem za njegov utikač. Ni slučajno ne povlačite za kabel. Prije priključivanja kabela izmjeničnog napajanja uvjerite se da ste spojili sve druge priključke.
- Upotrebljavajte samo dodatke/dodatnu opremu koje je propisao proizvođač.
- Sve servisne radove prepustite kvalificiranom servisnom osoblju. Ako je uređaj oštećen na bilo koji način, potreban je servis, primjerice:
  - oštećeni strujni kabel,
  - u uređaj je prolivena tekućina ili su umetnuti predmeti ,
  - uređaj je bio izložen kiši ili vlazi,
  - uređaj ne radi normalno ili
  - je uređaj pao.
- Nazivna pločica nalazi se donje strane uređaja.
- Uvjerite se da ima dovoljno prostora oko proizvoda radi ventilacije.
- Ne zaklanjajte ventilacijske otvore.
- Uređaj se treba upotrebljavati u umjerenim klimama, daleko od izravnog sunčevog svjetla, otvorenog plamena ili vrućih tijela, grijalica, štednjaka ili drugih uređaja (uključujući i pojačala) koji stvaraju toplinu. Nemojte ugrađivati blizu bilo kakvih izvora topline.
- Baterije (baterijski modul ili ugrađene baterije) ne smiju se izlagati jakoj toplini kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično.
- Prije čišćenja, iskopčajte iz napajanja. Nemojte podmazivati bilo koji dio uređaja. Uređaj čistite mekom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili gruba sredstva za čišćenje. Pobrinite se da uvijek imate jednostavan pristup kabelu, utikaču ili adapteru napajanja kako biste uređaj odspojili od električnog napajanja.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini vode. Ne smije doći u dodir s kapanjem ili prskanjem. Ne upotrebljavajte jedinicu u mokrim ili vlažnim uvjetima.
- Odspojite uređaj od električnog napajanja tijekom oluja ili kada ga ne koristite duže vrijeme.

- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starosne dobi od 8 godina i starija te osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u siguran način uporabe uređaja te ako su razumjeli potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ovaj uređaj smije se napajati samo putem mreže sigurnog vrlo niskog napona u skladu s oznakom na uređaju.
- Prije odlaganja uređaja na otpad, bateriju je potrebno izvaditi iz uređaja. Pri uklanjanju baterije uređaj mora biti odspojen od električnog napajanja.



Simbol munje unutar jednakostraničnog trokuta upozorava korisnika na postojanje neizoliranog opasnog napona u proizvodu koji može biti dovoljne jačine da predstavlja opasnost od smrtnog električnog udara.



Uskličnik unutar jednakostraničnog trokuta ukazuje na postojanje važnih uputa za rad i održavanje (servisiranje) u dokumentaciji priloženoj uz jedinicu.

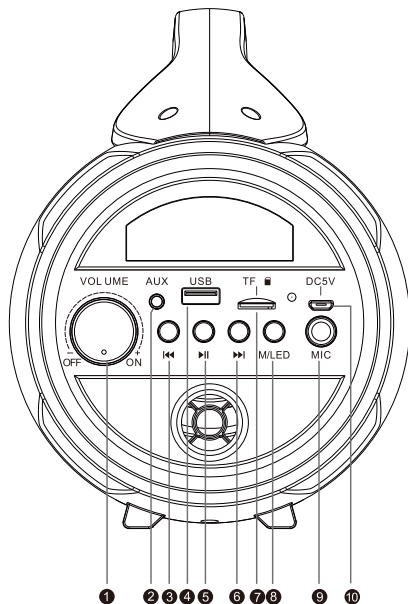
ISTOSMJERNA STRUJA	
ZA UPORABU SAMO U ZATVORENOM PROSTORU	

## Sadržaj kutije

Provjerite i identificirajte sadržaj pakiranja:

- 1 Zvučnik
- 1 USB kabel za punjenje
- 1 audio kabel 3,5 mm
- 1 priručnik za rukovanje
- 1 mikrofon

## Opis dijela



- 1) Sklopka za uključivanje/isključivanje i gumb za glasnoću
- 2) Utor za Aux ulaz
- 3) Prethodni zapis
- 4) USB ulaz
- 5) Reprodukcijska/Pauza (kratko pritisnite za reprodukciju i pauzu)
- 6) Sljedeći zapis
- 7) TF/Micro SD kartica
- 8) Način rada: Pritisnite ovaj gumb za promjenu između načina rada Bluetooth/USB/TF kartica. Dugo držite pritisnutim za uključivanje i isključivanje LED svjetla zvučnika.
- 9) Priključnica za ulaz mikrofona
- 10) Priključak za punjenje

Vrsta	Tehnički podaci	Vrsta	Tehnički podaci
Zvučnik	4" (10W )	Vrijeme punjenja	6-7 sati
Vršni zvučnik	50 W	Vrijeme reprodukcije	na 100% glasnoća oko 1,5 sati, 50% glasnoće oko 3 sata
Efektivna snaga	5 W	Verzija Bluetooth sučelja	5.0
		EIRP	4,48 dBm (2,81 mW)
Potrošnja snage	0,18 W (isključena svjetla)/ 0,8 W (uključena svjetla)	Bluetooth frekvencija	2,40-2,80 GHz
Ulaz za napajanje	USB 5 V, 1 A	Frekvencija zvučnika	80 Hz - 20 kHz
Impedancija zvučnika	4Ω	Ulaz	DC 5V
Omjer S/N	≥55 dB	Pobudni zvučnik	4 inča, zvučnici 4 ohma
Vrsta baterije	1*1200 mAh - litijska baterija	Udaljenost za prijenos	10 m
Izlaz (V, A)	3,7 V: 1.8A. 6,66 Wh	Mjere	300*136.4*176 mm

## **Funkcije:**

USB (USB je samo priključak za ulaz signala za reprodukciju glazbe bez izlazne funkcije)  
TF KARTICA  
AUX-IN  
BLUETOOTH  
TWS  
AKUMULATORSKA BATERIJA  
GLASNOĆA +/-  
REPRODUKCIJA/PAUZA  
PRETHODNI / SLJEDEĆI ZAPIS

## **Punjenje:**

Ukopčajte kabel za punjenje u zvučnik i spojite drugi USB izvor za napajanje kao što je PC/MAC, USB AC adapter itd.

## **Bluetooth veza:**

Tipku za uključivanje povucite u položaj ON (uključen). Potražite "PARTYBTLITE" na mobitelu i odaberite ga kada ga nađete. Oglasit će se zvučni isignal kada se zvučnik uspješno poveže s mobitelom.

## **Uparivanje dva zvučnika (TWS):**

Uključite istodobno bilo koja dva zvučnika (isti model, isti Bluetooth naziv). Dvapat kliknite jednu od tipki zvučnika za reprodukciju/pauzu i kada začujete ZVUČNI signal, to će značiti da su se dva zvučnika uspješno povezala. Zatim, vanjskim Bluetooth uređajem potražite "PARTYBTLITE" i povežite se za zajedničku reprodukciju.

## **Priključak Aux in**

Spojite na audio iz mobitela/ iPad/ računala/ laptopa/ DVD/ itd. Ukopčajte jedan kraj kabela u zvučnik, a drugi kraj kabela u mobitel ili drugi audio uređaj.

## **Specifikacije proizvoda**

- Izlazna snaga: 10W (RMS 5W)
- Ulaz: DC 5V 1A
- Pobudni zvučnik: 4 inča, zvučnik 4 ohma
- Kapacitet baterije: 1200 mAh
- Udaljenost za prijenos: 10 m
- Dimenzije proizvoda: 300\*136.4\*176 mm
- Podržava maksimalni kapacitet od 32 GB za reprodukciju s USB/TF kartice

**Napomena!** Maksimalni domet za povezivanje je oko 10 metara. Stavite Bluetooth zvučnik što bliže uređaju kako biste izbjegli smetnje na vezi.

**U okruženju s elektrostatičkim pražnjenjem, uređaj se može isključiti. (EUT nije mogao pravilno raditi). Korisnik treba resetirati uređaj tako da ga uključi i ponovo odabere odgovarajući način rada i postavi vrijeme.**



Proizvod je konstruiran i proizveden od visokokvalitetnih materijala i komponenti koje je moguće reciklirati i ponovno upotrijebiti.

Obratite pozornost na aspekte zaštite okoliša u pogledu zbrinjavanja baterija.



Simbol prekrížene kante za otpad na proizvodu znači da je proizvod u obuhvaćen europskom direktivom 2002/96/EZ. Informirajte se o lokalnom sustavu odvajanja i sakupljanja otpada za električne i elektroničke proizvode. Postupajte u skladu s lokalnim propisima i ne odlažite iskorištene proizvode s uobičajenim otpadom iz kućanstva. Propisnim zbrinjavanjem iskorištenog proizvoda pomažete u prevenciji potencijalno negativnih posljedica po ljudski okoliš i zdravlje.

- U slučaju dolaznog poziva dok je PARTYBTLITE povezan s mobilnim telefonom za reprodukciju glazbe, ona će se odmah pauzirati kada se javite na poziv i nastaviti nakon završetka poziva. (Reprodukcija će se ponekad privremeno zaustaviti nakon završetka poziva, ovisno o mobilnom telefonu.)
- Naziv Bluetooth®, oznaka i logotip registrirani su zaštitni žigovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka uporaba takvih oznaka od proizvođača Bigben Interactive je pod licencijom. Drugi trgovački znakovi i trgovački nazivi pripadaju svojim odgovarajućim vlasnicima.
- Podaci se mogu naći na pločici koja se nalazi na stražnjem dijelu uređaja.

#### **IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Potpisnik, Bigben Interactive izjavljuje da je radijska oprema tip PARTYBTLITE sukladna direktivi 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Proizvedeno u Kini  
Proizvođač BIGBEN INTERACTIVE  
396, Rue de la Voyette  
CRT2 - FRETIN  
CS 90414  
59814 LESQUIN Cedex - France  
[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)  
Email: [Sav.audio@bigben.eu](mailto:Sav.audio@bigben.eu)



**Fabricant : Bigben Interactive FRANCE**

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,  
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

**Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH**

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

**Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.**

Waterloo Office Park / Bâtiment H  
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

**Bigben Interactive NEDERLAND b.v.**

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

**Lineas Omenex Metronic S.L.**

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56 - 08210  
Barberà del Vallès (BCN) - España

**Metronic Italia s.r.l.**

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

**FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA**

**HOTLINE**

**FRANCE**, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :  
9h00-18h00 ou [support@bigben.fr](mailto:support@bigben.fr)

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

**DEUTSCHLAND**, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: [support@bigben-interactive.de](mailto:support@bigben-interactive.de)

**BELGIQUE**, [customerservice@bigben-interactive.be](mailto:customerservice@bigben-interactive.be)

**NEDERLAND**, [customerservice@bigben-interactive.nl](mailto:customerservice@bigben-interactive.nl)

**ESPAÑA**, [soporte@metronic.com](mailto:soporte@metronic.com)

Tel.: 93 713 26 25

**ITALIA**, [tecnico@metronic.com](mailto:tecnico@metronic.com)

Tel. : 02 94 94 36 91

[www.bigben.eu](http://www.bigben.eu)